

لاکپشت سنگی که پایه یک لوح سنگی کتیبه‌دار را که از میان رفته، تشکیل می‌دهد است. اینجا مقبره کیم این مون (یکی از پادشاهان کره) واقع در کیونگجو است که به قرن هفتم میلادی تعلق دارد.

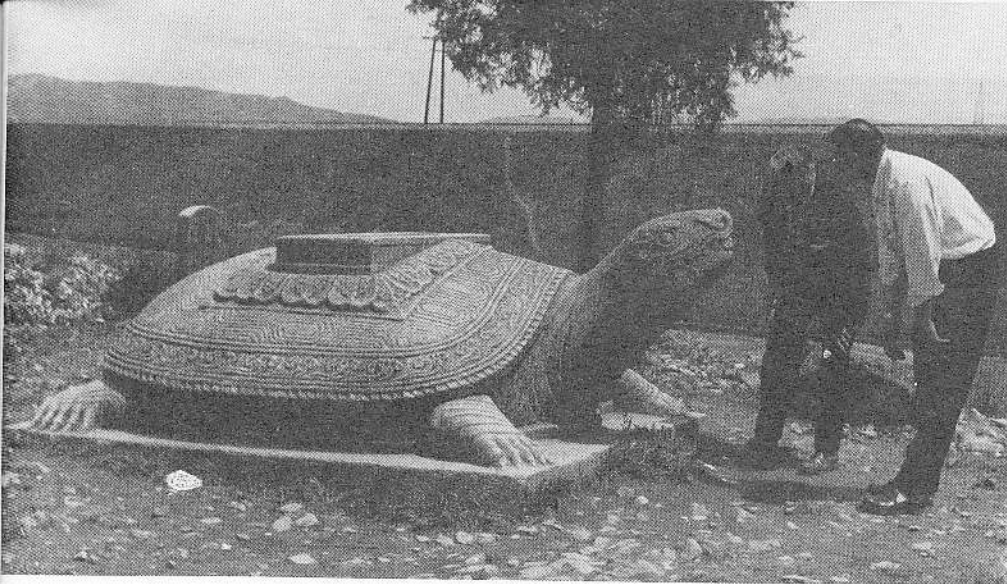


Photo © Service coréen de l'information pour l'étranger, Séoul, Rép de Corée

محسنات لاکپشت

نوشته زوزا - یونگ

چند سال پیش در یکی از شبها هنگامی که یک کشتی در وسط اقیانوس آرام راه می‌پیمود دریانورد جوانی از اهالی کره به نام کینگک-شونگک - نام از روی عرشه کشتی به دریا سقوط کرد. او با امید که اندک اندک به یاس مبدل می‌شد ساعتها تقلا نمود تا خود را از غرق شدن نجات دهد که ناگهان چشمش به لاک پشت بسیار بزرگی افتاد. فوراً بدان چنگ زد و خود را بر پشت آن بالا کشید و سیزده ساعت تمام همان جا ماند. خوشبختانه یک کشتی سوئدی با کشتی کوچک عجیب وی برخورد نمود و او را از خطر مرگ رهایی داد.

اخیراً در یک تابستان طولانی و بسیار گرم یک لاکپشت بسیار بزرگ در پلاژهاون دانه در نزدیکیهای شهر پوزان از آب دریا بیرون آمد و به سوی یکی از مهمانخانه‌های ییلاقی نزدیک آنجا راه افتاد و در میان بهت و شگفتی عظیم جمعیت انبوهی که او را تماشا می‌کردند مقداری از زمین شنی کنار دریا را کند و در آن تخم گذاشت. زن صاحب مهمانخانه این واقعه را به فال نیک گرفت و بنابراین گردنبد خود را درآورد و به سوی لاکپشت دوید و در حالیکه او به دریا باز می‌گشت آن را به گردن وی انداخت و باسپاس فراوان او را هل داد تا در میان امواج دریا ناپدید گردید.

مطبوعات کره در مورد این دو واقعه شگفت‌انگیز مدت درازی مطلب نوشتند، بسکه لاکپشت در میان مردم کره احترام و محبت نسبت به خود برمی‌انگیزد. زیرا این حیوان خزنده در فرهنگ سنتی کره همیشه نقش بسیار مهمی ایفا کرده و مفاهیم نمادی گوناگون آن‌قرنها الهام‌بخش مجسمه‌سازان و نقاشان و خلاقان هنرهای فولکلوریک و صنایع دستی بوده است.

در اساطیر کره‌یی لاکپشت از قدرت شش‌گانه برخوردار است. نخست اینکه پیام‌آور روح آبها است همانگونه که ببر پیام‌آور روح کوهستان است. این دو روح توأم با روحهای آسمانی مختلف از قبیل هفت‌ستاره، ستاره قطب جنوب و چهارستاره اصلی که جمعا دوازده نماد منطقه البروج را تشکیل می‌دهند و نیز خودشید و ماه، باد و ابرها، باران و رعد و برق اساس سنت کره‌یی مربوط به کاهنان جادوگر قدیم را تشکیل می‌دهند. به عقیده مردم کره هر یک از این ارواح در قالب یک حیوان مقدس تجسم می‌یابند.

روح آبها (یاروح اژدها) که بر پشت اژدهای عظیمی سوار است ریش سفیدی دارد. او در وسط دریا در قصر اژدها بسر می‌برد و بر تمام امور مربوط به آب، دریا، رودخانه‌ها، مردابها، باران، طوفانها و سیلابها نظارت می‌کند. لاکپشت زیرک یگانه پیام‌آوری است که می‌تواند میان قصر اژدها و دنیای زمینی ارتباط برقرار سازد.

دوم اینکه لاکپشت حیوان مقدسی است که مانند اژدها و جانور یک شاخ شرقی و سیمرغ شگون خوبی دارد.

سوم اینکه این حیوان یکی از نمادهای دهگانه طول عمر بشمار می‌رود. نمادهای دیگر عبارتند از مرغ کلنگ، گوزن، کاج، خیزران، قارچ نامیرایی، صخره آب، ابرو آفتاب. عقیده بر اینستکه در میان سه حیوانی که جزو این گروه نامبرده شد تنها لاکپشت می‌تواند ده‌هزار سال عمر کند. همچنین لاکپشت به‌عنوان نگهبان شمال با اژدهای آبی، ببر سفید و پرنده سرخ ارواح چهار جهت اصلی را تشکیل می‌دهند. پنجمین نقشی که لاکپشت به‌عهده دارد اینستکه او حامل علائم و نوشته‌های هشتمانه سحرآمیز است زیرا یکی از قدیمی‌ترین حیوانات مقدس اساطیر مشرق زمین شمرده می‌شود. طبق افسانه‌های کره‌یی این نوشته‌ها و علائم هشتمانه را لاکپشتی در دورترین زمانهای تاریخ در ساحل رودلو - سین به‌نخستین انسان موسوم به پوک‌هی که در زبان

هنر متعلق به دوره ماقبل تاریخ. تصاویر کنده‌کاری شده لاکپشت بر روی یکی از جدارهای صخره‌یی واقع در بان، گو - دانه اولسان که از شهرهای ایالت کیونگ سانگ جنوبی است.

Photo © Service coréen de l'information pour l'étranger, Séoul, Rép. de Corée



زوزا - یونگ Zo Za-Yong مدیریت موزه امیل را در شهر سئول به‌عهده دارد. جزو آثار مهم او می‌توان «روح ببر کره‌یی»، «زندگی بودا» و «نقاشی خلق کره» را نام برد که به ترتیب در سالهای ۱۹۷۲، ۱۹۷۵ و ۱۹۷۸ منتشر شده‌اند.

شیشه شراب به شکل لاکپشت متعلق به قرن پانزدهم یا شانزدهم میلادی و ظرف سفالین گرانمایه‌ای که روی آن با نقش برجسته گل صد تومانی سفید بر زمینه سبز پررنگ ترسیم شده است.

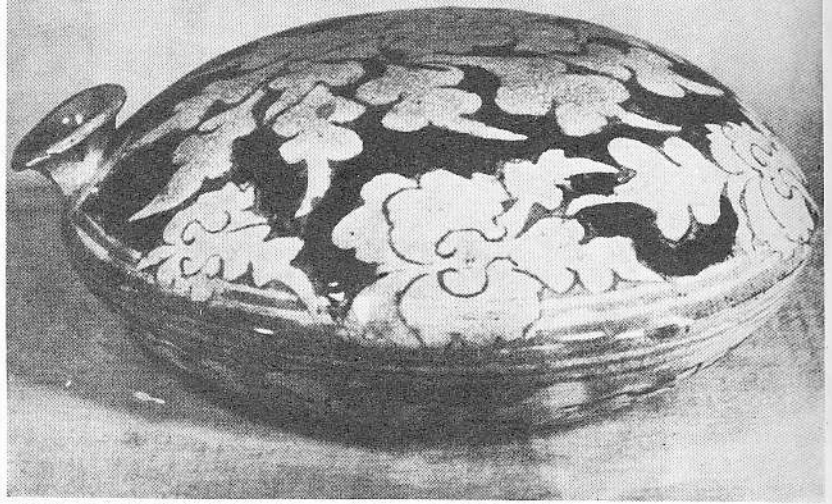


Photo © Service coréen de l'information pour l'étranger, Séoul, Rép. de Corée

روایی سلسله سلاطین‌یی گسترش دارد. با سنگهای لاکپشتی پایه ساختمانها سنگهای اژدهایی شکل پوشش ساختمانها ترکیب می‌یابند و بدینسان یک هماهنگی ساختمانی ایجاد می‌شود که در آن لاکپشت معنای فال نیک یا مفهومی از نماد طول عمر را به خود می‌گیرد. برخی از سنگهای لاکپشتی، همانگونه که در نقاشیهای سار-یونگ می‌توان دید، فوق‌العاده عجیب‌اند. آنها بدنهای بسیار تغییرشکل یافته و ساده و سرزدها دارند و جز با مراجعه به شرح تصاویر دیگر حیوانات مقدس از قبیل جانور یک شاخ و شیر و ببر سفید و اژدها نمی‌توان به مفهوم آنها پی برد. نمایش حیوانی یک نمایش کاملاً واقع-گرایانه‌یی است جز سر آن که گویی از یک صورتک عجیب و وحشت-انگیزی به نام بیوک - سا که هدف از آن دفع شیاطین است پوشیده شده است.

اگر چه این نوع هنر «لاکپشتی» ابتدا در زمان فرمانروایی سلسله سلاطین هان در چین پدید آمد و بعدها در دوره سه قلمرو سلطنتی وارد خاک کره شد ولی بسیاری از خاورشناسان اظهار می‌دارند که این هنر باشاهکارهایی مانند آنچه در بنای باعظمت میول شاه دیده می‌شود در کره به عالی‌ترین شکل خود تجلی یافت. در زندگی و تاریخ کره تأثیر لاکپشت از محدوده هنر و فولکلور پارا بسیار فراتر می‌گذارد. در قرن شانزدهم میلادی دریاسالار بی-سون - سین طرح یک «کشتی لاکپشتی» را ریخت که غالباً به‌عنوان نخستین کشتی زره‌دار در جهان تلقی می‌گردد. لاکپشت موجودیت خود را حتی در ابزار و وسایل آشنیخانه هم آشکار می‌سازد. او پایه بناها مهرها، حوضهای سنگی و باغها را تزئین می‌بخشد در حدود صد عدد از «بطریهای لاکپشتی» بسیار زیبا که برای استفاده در ربار سلسله پادشاهان‌یی از سنگ صابون و یا مفرغ ساخته شده‌اند تاکنون بجای مانده‌اند. اینهمه اشیاء مورد پرستش بود که مانند اشیاء دیگری مانند باروتدان، قفل و صندوقچه جادویی فالگیران به شکل لاکپشت محبوب ساخته شده‌اند، جانوری که تضمین کننده زندگی طولانی برای انسانها بود و آنها را از گزند شیاطین مصون نگه می‌داشت.

زوزا - یونگ

چینی فو - شی نامیده می‌شود، تحویل داده است. و بالاخره لاکپشت به‌مناسبت طرح شش ضلعی فلسهایش با غیگویی ارتباط دارد. زیرا در گذشته چون این طرح معنایی شمرده می‌شد از اینرو منشاء توجهات پیچیده فلسفی قرار گرفت و نیز با گرم کردن فلسهای این حیوان و کشف رمز ترک‌خوردگیهای ناشی از آن شیوه‌های پیشگویی خاصی بوجود آمد.

تاریخ کره آکنده از داستانهایی است که از قدرت لاکپشت سخن می‌گویند. قبل از واقعه کینگ شونگ نام که به طرز معجزه‌آسایی از غرق شدن نجات پیدا کرد واقعه مشهور دیگری نیز در نخستین قرون پس از میلاد مسیح و در دوران فرمانروایی سلسله سلاطین پایکشی اتفاق افتاد این واقعه چنین است: روزی یک کشتی به نام پانگزی که گنجینه معدنی را با کشتی حمل می‌کرد ناگهان مورد حمله دزدان دریایی قرار گرفت. دزدان او را دستگیر کردند و به دریا افکندند ولی لاکپشتی غول‌آسا او را از غرق شدن نجات داد و در جایی امن قرار داد. حادثه‌یی هم که برای شومونگ بنیانگذار دودمان سلطنتی کوروریوخ داده با معجزه لاکپشت پیوند دارد. روزی که قاتلان در تعقیب وی بودند او فرار می‌کرد در سر راه خود به رودخانه‌یی برخورد و ایستاد. در این لحظه خطرناک روح اژدها ناگهان گروهی لاکپشت پدید آورد که پلی در عرض رودخانه تشکیل دادند و امنیت وی را تأمین نمودند.

طبق یکی از افسانه‌های مربوط به دوره سلطنت خاندان پادشاهی کایا که از سال ۴۲ تا سال ۵۶۲ میلادی فرمانروایی کرده‌اند روسای شش قبیله از قبایل کایا از شش تا تخم بسیار بزرگ پروری «کوه لاکپشت» به دنیا آمدند. در افسانه چنین آمده است که قبیله کایا روی کوه مقدس گرم می‌آمدند و آواز می‌خواندند که لاکپشتها را افسون می‌کرد. و این کاملاً ثابت می‌کند که واقعا لاکپشتی آن شش تخم باصلاح روسای کایا را گذاشته است.

در دوران فرمانروایی سلسله سیلا ساروی بسیار زیبا توسط امپراطور اژدها ربوده شد. هنگامی که گروهی جمع شدند و آواز دریا را خواندند یک لاکپشت غول‌پیکر او را روی پشت خود باز آورد.

لاکپشت که موضوع قطعی و ثابتی را در هنر مجسمه‌سازی تشکیل می‌دهد در ادبیات هم خاصه در تعداد زیادی از حکایات و داستانها که در دوره سلطنت خاندان‌یی نوشته شده‌اند، بچشم می‌خورد. از آن جمله می‌توان «داستان خرگوش و لاکپشت»، «سفر به قصر اژدها» و «داستان سیم‌شونگ» را نام برد. اگر چه در نقاشی کلاسیک کره نمایش تصویری لاکپشت نسبتاً اندک است ولی اشارات ضمنی نمادی آن کاملاً نمایانند. در عوض نقاشیهای عامیانه لاکپشتها با حسن‌نیت و خیرخواهی را نشان می‌دهند که خرگوشها را روی پشت خود به سوی قصر اژدها حمل می‌کنند و نقاشیهای سا - ریونگ لاکپشت را در ردیف حیوانات مقدسی که شگون خوبی دارند به ما نشان می‌دهند. بسیاری از آثار دوران سلطنت سلسله‌یی لاکپشتی‌زا که حامل کتابهای مقدس است نشان می‌دهند و این اشاره‌یی است به داستان لاکپشتی که دانش موجود در نوشته‌ها و علائم هشتمانه سحرآمیز را حمل کرد، در نقاشیهای دیواری مقابر متعلق به سلسله سلاطین کوروریو لاکپشت را به‌عنوان نگهبان یکی از جهات چهارگانه اصلی می‌توان مشاهده نمود. تمام این علائم رمزی در دوره سلطنت سلسله‌یی از رواج افتاد و لاکپشت دیگر جز به عنوان نشانه‌یی از نشانه‌های دهکانه طول عمر در نقاشیها بکار نرفت.

اما در زمینه کنده کاری روی سنگ لاکپشت به‌عنوان برگزیده - ترین موضوع باقی‌ماند و بویژه پایه ساختمانها و بناهای مجلل با سنگهایی به شکل لاکپشت که کوی - بو نامیده می‌شوند ساخته شد. متجاوز از صد عدد از این سنگهای لاکپشتی هنوز هم در مقابر متعلق به پادشاهان و در معابد بودایی یافت می‌شود که مربوط به دوره‌یی هستند که از زمان تشکیل قلمرو سلطنتی واحد سیلا تا زمان فرمان-



Photo © Zo Za-yong, Musée Emille, Séoul, Rép. de Corée

تصویر یک انسان نامیرا در کنار یک لاکپشت (نماد طول عمر) این تصویر توسط یکی از نقاشان ناشناخته در قرن هیجدهم میلادی کشیده شده است